



КОНСТИТУЦИОННЫЙ СУД РЕСПУБЛИКИ ИНДОНЕЗИЯ

РЕЗЮМЕ РЕШЕНИЙ № 93/PUU-XX/2022

Переосмысление понятия «немой, больной или темноглазый» в связи с требованием опекуна

- Заявители** : Yayasan Indonesian Mental Health Association в лице председателя Дженни Розанны Дамаянти и казначея Иры Аскариной и др.
- Форм судебного процесса** : Рассмотрение Гражданского кодекса в сравнении с Конституцией Республики Индонезия 1945 года (UUD 1945).
- Судебный иск** : статья 433 Гражданского кодекса, требующая установления опеки для лиц, находящихся в состоянии «недомыслия, душевной болезни или утраты рассудка», противоречит Конституции 1945 года, поскольку нарушает права человека и лишает основных прав лиц с инвалидностью."
- Судебный запрет** : 1. Удовлетворить ходатайство Заявителей частично;
2. Установить, что слова «немой, больной мозгом или темными глазами» и слово «должен» в статье 433 Гражданского кодекса противоречат Конституции Республики Индонезия 1945 года и не имеют обязательной юридической силы в той мере, в какой слова «немой, больной мозгом или темными глазами» не интерпретируются как «является частью лиц с психическими отклонениями и/или умственной отсталостью», а слово «должен» не истолковано как «может», так что положения статьи 433 Гражданского кодекса будут сформулированы следующим образом: «Любой взрослый, который постоянно находится в состоянии имбецильности, церебрального паралича или темных глаз, как часть лиц с психическими отклонениями и/или интеллектуальными нарушениями, может быть

передан под опеку, даже если он иногда способен использовать свой разум. Совершеннолетний также может быть передан под опеку из-за своей экстравагантности».

3. Распоряжаться о публикации настоящего решения в Государственном вестнике Республики Индонезия;
4. Отклонить ходатайство Заявителей в остальной части.

Дата : Понедельник, 31 июля 2023 года.

РЕЗЮМЕ РЕШЕНИЙ

Заявитель I — частная юридическая организация, занимающаяся защитой интересов лиц с психосоциальными нарушениями, а также два гражданина Индонезии, имеющие психические расстройства. Заявитель II является внештатным писателем и исследователем, а Заявитель III работает в сфере торговли. Заявители подали ходатайство о проверке конституционности статьи 433 Гражданского кодекса. По их мнению, требование об опекунстве для лиц, находящихся в состоянии «имбецильности, церебрального паралича или помрачения рассудка», противоречит Конституции 1945 года, так как нарушает основные права человека лиц с инвалидностью. Кроме того, используемые термины, такие как «имбецильность, церебральный паралич или помрачение рассудка», устарели, унижительны и не соответствуют современному уровню медицинских знаний, особенно в области психического здоровья.

Что касается полномочий суда, поскольку Заявители проверяют конституционность законодательной нормы, в данном случае статьи 433 Гражданского кодекса, которая, по их мнению, противоречит Конституции 1945 года, суд обладает полномочиями для рассмотрения данного заявления.

Что касается правовой позиции Заявителей, суд считает, что они смогли объяснить наличие причинно-следственной связи (*causal verband*) между предполагаемым фактическим или потенциальным нарушением их конституционных прав и введением в действие нормы права, о пересмотре которой заявлено. По мнению суда, Заявители также смогли объяснить, что связь, упомянутая при изложении их правовой позиции, является конкретной. Таким образом, Заявители смогли продемонстрировать возможность того, что в случае удовлетворения ходатайства фактические и потенциальные убытки не возникнут и не повторятся. Таким образом, независимо от того, будут ли доказаны аргументы, изложенные в ходатайстве Заявителей относительно неконституционности оспариваемых законодательных норм, суд считает, что Заявители обладают правоспособностью выступать в качестве Заявителей в деле *a quo*.

В ответ на доводы Заявителей суд определяет опекунство как передачу лица представителю, поскольку это лицо, по мнению суда, не способно действовать и нести юридическую ответственность от своего имени в правовом обороте, особенно в отношении гражданских дел. Лицо, над которым устанавливается опека, именуется опекаемым или подопечным (*curandus*), а лицо, которое его представляет, — опекуном или куратором. В контексте рассматриваемого дела, а именно изучения статьи 433 Гражданского кодекса, под опекой понимается попечительство в гражданско-правовой сфере.

Понятие опеки включает два аспекта: ограничение прав и защиту прав. Для стороны, которая подлежит передаче под опеку (*curandus*), в данном случае лиц с психическими расстройствами и/или умственной отсталостью, доминирующим аспектом является ограничение прав.

Что касается сторон, не имеющих психических и/или интеллектуальных нарушений, правовая защита необходима для того, чтобы устранить опасения, что правоотношения, в которые они вступят в будущем, могут оказаться недействительными или, по крайней мере, не иметь исполнительной силы, поскольку противоположная сторона не обладает достаточной дееспособностью.

По мнению суда, опека не препятствует независимости человека и не устраняет её; напротив, она является средством для обеспечения равенства лиц с инвалидностью с теми, кто не имеет ограничений, в гражданско-правовых отношениях, которые могут повлечь за собой материальные убытки.

Суд считает, что необходимость в опеке сохраняется, если акцент делается на уважении, согласовании и защите всех сторон, связанных с психическими или интеллектуальными нарушениями человека. К этим сторонам относятся не только сами лица с инвалидностью, но и другие лица, которые состоят или будут состоять в гражданско-правовых отношениях с лицами с психическими расстройствами и/или умственной отсталостью, затрагиваемыми этими правовыми отношениями.

В свете этого районный суд, как орган, уполномоченный принимать решения об опеке, должен проявлять особую внимательность и осторожность при рассмотрении заявлений об установлении опеки. Решение должно основываться на юридических фактах, установленных в ходе судебного разбирательства, включая, что особенно важно, заключения уполномоченных экспертов, а также показания и/или свидетельства врачей, психологов и/или психиатров, как это предусмотрено статьёй 33 Закона № 8/2016, в сочетании со статьями 436-446 Гражданского кодекса. Суд считает, что положения статьи 433 Гражданского кодекса должны быть переосмыслены в свете духа Закона № 8/2016, особенно статьи 32 этого закона. Такое новое толкование направлено на обеспечение правовой защиты лиц с психическими расстройствами и/или умственной отсталостью при сохранении института опеки, установленного статьёй 433 Гражданского кодекса.

Реинтерпретация предусматривает определение условий «немой», «больной мозг» или «темные глаза» как части группы лиц с психическими расстройствами и/или умственной отсталостью, а слово «должен» в статье 433 Гражданского кодекса интерпретируется как «может». С учётом этих изменений статья 433 Гражданского кодекса будет формулироваться следующим образом: «Любой взрослый, находящийся в постоянном состоянии „немоты“, „церебрального паралича“ или „темных глаз“, как часть лиц с психическими отклонениями и/или умственной отсталостью, может быть передан под опеку, даже если он периодически способен пользоваться своим разумом. Взрослый человек также может быть передан под опеку из-за своей экстравагантности»

Соответственно, суд вынес решение, которое гласит следующее:

1. Удовлетворить ходатайство Заявителей частично;

2. Установить, что слова «немой, больной мозгом или темными глазами» и слово «должен» в статье 433 Гражданского кодекса противоречат Конституции Республики Индонезия 1945 года и не имеют обязательной юридической силы в той мере, в какой слова «немой, больной мозгом или темными глазами» не интерпретируются как «является частью лиц с психическими отклонениями и/или умственной отсталостью», а слово «должен» не истолковано как «может», так что положения статьи 433 Гражданского кодекса будут сформулированы следующим образом: «Любой взрослый, который постоянно находится в состоянии имбецильности, церебрального паралича или темных глаз, как часть лиц с психическими отклонениями и/или интеллектуальными нарушениями, может быть передан под опеку, даже если он иногда способен использовать свой разум. Совершеннолетний также может быть передан под опеку из-за своей экстравагантности».
3. Распорядиться о публикации настоящего решения в Государственном вестнике Республики Индонезия;
4. Отклонить ходатайство Заявителей в остальной части.